
2nd Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
38 Elizabeth II, 1989

2^e session, 51^e législature,
Nouveau-Brunswick,
38 Elizabeth II, 1989

64

BILL

**AN ACT TO AMEND THE
SOCIAL WELFARE ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LE BIEN-ÊTRE SOCIAL**

HON. LAUREEN JARRETT

L'HON. LAUREEN JARRETT

EXPLANATORY NOTE

Payment made under the *Family Services Act* on behalf of a person in need who resided in a community residence special care home during the period between September 1, 1981 to July 1, 1988 is deemed to have been made on behalf of a person in need under the *Social Welfare Act*.

NOTE EXPLICATIVE

Un versement fait en vertu de la *Loi sur les services à la famille* au nom d'une personne nécessiteuse qui habitait dans un foyer de soins spéciaux de type résidence communautaire pendant la période entre le 1^{er} septembre 1981 et le 1^{er} juillet 1988 est réputé avoir été fait au nom d'une personne nécessiteuse en vertu de la *Loi sur le bien-être social*.

**An Act to Amend the
Social Welfare Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Social Welfare Act, chapter S-11 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after section 16 the following:*

17 Payment made under the *Family Services Act* and regulations on behalf of a person in need who resided in a community residence special care home during the period between September 1, 1981 to July 1, 1988, shall be deemed to be payment made on behalf of a person in need under this Act and the regulations.

**Loi modifiant la
Loi sur le bien-être social**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur le bien-être social, chapitre S-11 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'adjonction après l'article 16 de ce qui suit:*

17 Un versement fait en vertu de la *Loi sur les services à la famille* et des règlements au nom d'une personne nécessiteuse qui habitait dans un foyer de soins spéciaux de type résidence communautaire pendant la période entre le 1^{er} septembre 1981 et le 1^{er} juillet 1988, est réputé être un versement fait au nom d'une personne nécessiteuse en vertu de la présente loi et des règlements.